

Distr.: General
1 April 2021
Arabic
Original: English



الدورة الخامسة والسبعون

البند 154 من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية

لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

المركز المالي المحدث لبعثات حفظ السلام المنتهية حتى 30 حزيران/يونيه 2020

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولا - مقدمة

1 - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن المركز المالي المحدث لبعثات حفظ السلام المنتهية حتى 30 حزيران/يونيه 2020 (A/75/619). وتلقت اللجنة، خلال نظرها في التقرير، معلومات وتوضيحات إضافية من ممثلي الأمين العام، اختتمت بردود خطية مؤرخة 8 شباط/فبراير 2021.

2 - ويشير الأمين العام في تقريره إلى أنه يقدم عملاً بقرار الجمعية العامة 278/74 الذي طلبت فيه الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم إليها تقريراً محدثاً. ويقدم التقرير معلومات محدثة عن المركز المالي لبعثات حفظ السلام المنتهية منذ التقرير السابق للأمين العام (A/74/574).

ثانياً - معلومات المركز المالي الموحّد

3 - يشير الأمين العام في تقريره إلى أنه في نهاية الفترة المالية 2020/2019، وتحديدًا في 30 حزيران/يونيه 2020، كان المركز المالي المحدث العام لبعثات حفظ السلام الـ 29 المنتهية كما يلي:



(أ) كانت لأربع وعشرين بعثة من بعثات حفظ السلام المنتهية⁽¹⁾ فوائض نقدية صافية موحدة متاحة للقيد كرصيد دائن للدول الأعضاء بلغ مجموعها 149 662 000 دولار تعكس أصولاً نقدية قدرها 203 684 000 دولار والتزامات قدرها 54 022 000 دولار، ومثلت زيادة مقارنة بصافي النقدية المتاح البالغ 89 963 000 دولار في 30 حزيران/يونيه 2019 (A/75/619، الفقرات 5-7 والجدول 1-3)؛

(ب) حدث انخفاض في صافي القروض من البعثات المنتهية ذات الفوائض النقدية الصافية خلال الفترة المالية 2020/2019، وذلك بسبب تنفيذ الترتيب الذي أقرته الجمعية العامة في الفقرة 5 من قرارها 307/73 المؤرخ 3 تموز/يوليه 2019؛

(ج) كان الاقتراض الداخلي مطلوباً في أوقات مختلفة خلال الفترة المالية 2020/2019 لتلبية الاحتياجات التشغيلية لبعثات حفظ السلام العاملة؛ بما في ذلك بعثة الأمم المتحدة لدعم نظام العدالة في هايتي وبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية، وبعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، ومركز الخدمات الإقليمي في عنيتي، وأوغندا. ولم تكن هناك في 30 حزيران/يونيه 2020 أي قروض غير مسددة ممنوحة من بعثات حفظ سلام منتهية إلى بعثات حفظ سلام عاملة (A/75/619، الفقرات 8-13)؛

(د) بلغ عجز النقدية الصافي في خمس بعثات من بعثات حفظ السلام المنتهية ما مجموعه 85 522 000 دولار، وتشمل الالتزامات ما يلي: '1' 62 905 000 دولار في شكل مطالبات مستحقة لبلدان مساهمة بقوات؛ '2' 174 000 دولار في شكل أرصدة دائنة؛ '3' 23 828 000 دولار في شكل التزامات أخرى ناشئة عن قروض من بعثات منتهية أخرى ومن الصندوق الاحتياطي لحفظ السلام (المرجع نفسه، الفقرات 21-23 و 27-29، والجدول 4-6، والمرفق الأول).

4 - ويشير الأمين العام أيضاً في تقريره إلى أن الأنصبة المقررة غير المسددة للبعثات الـ 29 المنتهية بلغت 376 596 000 دولار، وتتألف من مبلغ 224 181 000 دولار للبعثات الـ 24 المنتهية التي سجلت فوائض صافية و 152 415 000 دولار للبعثات الخمس المنتهية التي سجلت عجزاً صافياً (المرجع نفسه، المرفق الأول). وتشير اللجنة الاستشارية إلى نداءات الجمعية العامة المتكررة إلى جميع الدول الأعضاء أن تسدد كامل أنصبتها المقررة في الموعد المحدد وبدون شروط.

(1) بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد، وعملية الأمم المتحدة في بوروندي، وفريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور، وعملية الأمم المتحدة في موزامبيق، وبعثة الأمم المتحدة في سيراليون/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في سيراليون، وبعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا، وفريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت، وبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، وبعثة الأمم المتحدة في هايتي، وبعثة الأمم المتحدة في السودان، وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي، وفريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيا، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا/بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا، وقوات السلام التابعة للأمم المتحدة، وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي، وبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية، وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية/فريق دعم الشرطة المدنية، وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية/بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية، وفريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال.

5 - وفيما يتعلق بالمطالبات غير المسددة المستحقة للبلدان المساهمة بقوات وأفراد شرطة، يشير الأمين العام إلى أن المطالبات بلغت 81 335 000 دولار، وتتألف من مبلغ 18 430 000 دولار مستحق من البعثات الـ 24 المنتهية التي سجلت فوائض صافية ومبلغ 62 905 000 دولار مستحق من البعثات الخمس المنتهية التي سجلت عجزا صافيا (المرجع نفسه، المرفق الأول). وتؤكد اللجنة الاستشارية مجددا أهمية أن تتم في الوقت المقرر تسوية المطالبات المقدمة من البلدان المساهمة بقوات وأفراد شرطة في بعثات حفظ السلام المنتهية.

6 - ويقدم الأمين العام في تقريره تحليلا للمبالغ المقترضة والتسويات ومستويات ذروة الاقتراض الداخلي من بعثات حفظ السلام المنتهية في الفترة من 1 تموز/يوليه 2015 إلى 30 حزيران/يونيه 2020 (المرجع نفسه، المرفق الثالث). ويبين التحليل أن ذروة مستوى الاقتراض بلغت 49 800 000 دولار خلال الفترة المالية 2018/2019.

7 - ورؤدت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، بما يلي: (أ) نسخة محدثة من المرفق الأول لتقرير الأمين العام تبين أن الرصيد النقدي الصافي الموحد للبعثات الـ 24 التي سجلت فوائض نقدية قد ازداد من 149 662 000 دولار في 30 حزيران/يونيه 2020 إلى 157 596 000 دولار في 31 كانون الثاني/يناير 2021 (انظر الفقرة 3 (أ) أعلاه)؛ (ب) جدول يبين البعثات الـ 24 التي سجلت فوائض نقدية صافية وأرقامها الشهرية الموحدة في الفترة من حزيران/يونيه 2016 إلى كانون الثاني/يناير 2021 فيما يتعلق بالأرصدة النقدية والالتزامات والأرصدة النقدية الصافية والقروض غير المسددة الممنوحة للبعثات العاملة وللميزانية العادية وبعثات منتهية (انظر المرفقين الأول والثاني لهذا التقرير). وتأمل اللجنة الاستشارية أن توافي الجمعية العامة، عند نظرها في هذا التقرير، بمعلومات مستكملة عن الرصيد النقدي الصافي الموحد للبعثات الـ 24 التي سجلت فوائض نقدية.

8 - ويشير الأمين العام في تقريره إلى أنه لم تكن هناك، حتى 30 حزيران/يونيه 2020، قروض من بعثات حفظ السلام المنتهية التي سجلت فوائض نقدية صافية مقدّمة للميزانية العادية وبعثات حفظ السلام العاملة، منذ كانون الثاني/يناير 2020 وآذار/مارس 2020 على التوالي. ويشير الأمين العام أيضا إلى أنه من خلال تفعيل الترتيب الجديد الذي وافقت عليه الجمعية العامة في قرارها 307/73، كانت بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو قد أخذتا قرضين من بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي قدرهما 20 مليون دولار و 30 مليون دولار، على التوالي، حتى 30 حزيران/يونيه 2020 (A/75/619، الفقرات 8-11). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن قروضا للميزانية العادية قد منحت بمبلغ 100 مليون دولار من بعثة الأمم المتحدة في هايتي وقوات السلام التابعة للأمم المتحدة/قوة الأمم المتحدة للحماية في 1 كانون الأول/ديسمبر 2020، وقد سددت بالكامل في 28 كانون الأول/ديسمبر 2020. وأبلغت اللجنة كذلك بأن بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو أخذتا قرضين من بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي بلغا عشرة ملايين دولار و 15 مليون دولار، على التوالي، في 31 كانون الثاني/يناير 2021. ولا توجد في 31 كانون الثاني/يناير 2021 قروض غير مسددة ممنوحة من بعثات حفظ السلام المنتهية التي حققت فوائض نقدية صافية إلى بعثات حفظ السلام العاملة أو للميزانية العادية.

9 - وريثما تنتهي الفترة التجريبية لآلية تجميع النقد التي مدتها ثلاث سنوات، توصي اللجنة الاستشارية بالإبقاء على صافي الرصيد النقدي الذي يُقترح الاحتفاظ به من أجل تغطية الاحتياجات المحتملة للاقتراض المؤقت في البعثات العاملة عند ذروة مستوى الاقتراض البالغة 49 800 000 دولار على مدى السنوات التقويمية الخمس التي سبقت اتخاذ الجمعية العامة القرار 307/73 المؤرخ 3 تموز/يوليه 2019 (انظر الفقرة 6 أعلاه)، وبأن يعاد إلى الدول الأعضاء أي فائض نقدي متاح يزيد على ذلك المبلغ.

ثالثاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

10 - يرد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفقرة 46 من تقرير الأمين العام. وتوصي اللجنة الاستشارية الجمعية العامة بما يلي:

(أ) أن تحيط علماً بتقرير الأمين العام، رهنأً بملاحظاتها وتوصياتها الواردة في هذا التقرير؛

(ب) أن تطلب إلى الأمين العام أن يعيد إلى الدول الأعضاء مبلغ 107 796 000 دولار من الرصيد النقدي الصافي البالغ 157 596 000 دولار المتاح في 24 بعثة منتهية من بعثات حفظ السلام حققت فوائض نقدية صافية، حتى 31 كانون الثاني/يناير 2021، وبذلك يتبقى رصيد قدره 49 800 000 دولار (انظر الفقرتين 6 و 9 أعلاه).

المرفق الأول

**بعثات حفظ السلام المنتهية التي سجلت أرصدة نقدية صافية متاحة للقيد
كرصيد دائن للدول الأعضاء في 31 كانون الثاني/يناير 2021⁽¹⁾**

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	البعثة
2 541	بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد
1 541	عملية الأمم المتحدة في بوروندي
419	فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور
8 277	عملية الأمم المتحدة في موزامبيق
1 732	بعثة الأمم المتحدة في سيراليون/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في سيراليون
11 174	بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا/بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا
188	فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لإيران والعراق
615	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت
2 214	بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا
1 098	بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك
12 493	بعثة الأمم المتحدة في هايتي
6 910	بعثة الأمم المتحدة في السودان
1 837	بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي
1	فريق الأمم المتحدة للاتصال العسكري في كمبوديا
122	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان
530	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا
191	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا
11 623	بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أوغندا - رواندا/بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى رواندا
87 752	قوات السلام التابعة للأمم المتحدة
2 071	قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي
155	بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في الجمهورية العربية السورية
913	إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية
2 823	إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية/بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية
376	فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال
157 596	المجموع

(1) انظر A/75/619، الجدول 3.

المرفق الثاني

الأرصدة النقدية والالتزامات والقروض غير المسددة لـ 24 من بعثات حفظ
السلام المنتهية التي سجلت فوائض نقدية صافية في نهاية الشهر من
حزيران/يونيه 2016 إلى كانون الثاني/يناير 2021

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

مجموع الأصول النقدية	مجموع صافي النقدية الالتزامات المتاحة	المقدمة للميزانية التي سجلت عجزا نقديا	المقدمة للميزانية العادية	المسداة غير المسددة	المسداة المقدمة	مجموع النقدية المتاحة، مضافا إليها القروض غير المسددة	صافي النقدية المتاحة، مضافا إليها القروض غير المسددة
(ألف)	(باء)	(جيم=ألف-باء)	(دال)	(هـاء)	(واو)	(زاي=ألف+دال+هـاء+واو)	(حاء=جيم+دال+هـاء+واو)
حزيران/يونيه 2016	203 326	135 663	67 663	40 000	0	11 008	254 334
تموز/يوليه 2016	199 703	126 292	73 411	34 000	0	11 008	244 711
آب/أغسطس 2016	203 217	121 439	81 778	26 000	0	11 008	240 225
أيلول/سبتمبر 2016	196 313	114 955	81 358	26 000	0	11 008	233 321
تشرين الأول/ أكتوبر 2016	212 502	114 643	97 859	9 500	0	11 008	233 010
تشرين الثاني/ نوفمبر 2016	209 834	110 665	99 169	9 500	0	11 008	230 342
كانون الأول/ ديسمبر 2016	209 256	107 232	102 024	9 500	0	11 008	229 764
كانون الثاني/يناير 2017	170 090	70 505	99 585	9 500	0	11 008	190 598
شباط/فبراير 2017	166 428	70 505	95 923	13 500	0	11 008	190 936
آذار/مارس 2017	163 211	70 393	92 818	16 700	0	11 008	190 919
نيسان/أبريل 2017	157 839	70 220	87 619	21 900	0	11 008	190 747
أيار/مايو 2017	153 076	69 757	83 319	26 300	0	11 008	190 384
حزيران/يونيه 2017	146 342	60 995	85 347	32 100	0	11 008	189 450
تموز/يوليه 2017	144 872	60 949	83 923	35 100	0	11 008	190 980
آب/أغسطس 2017	147 794	60 796	86 998	35 100	0	11 008	193 902
أيلول/سبتمبر 2017	172 266	60 768	111 498	10 600	0	11 008	193 874

القروض غير المسددة	القروض غير المسددة	القروض غير المسددة	مجموع الأصول النقدية	مجموع الالتزامات	صافي النقدية المتاحة	المقدمة للبيعتات العاملة	المقدمة للميزانية العادية	البيعتات المنتهية التي سجلت عجزا نقديا	مجموع النقدية المتاحة، مضافا إليها القروض غير المسددة	صافي النقدية المتاحة، مضافا إليها القروض غير المسددة
(ألف)	(باء)	(جيم=ألف-باء)	(دال)	(هاء)	(واو)	(زاي=ألف+دال+هاء+واو)	(حاء=جيم+دال+هاء+واو)			
تشيرين الأول/ أكتوبر 2017	172 988	60 490	112 498	10 600	0	11 008	194 596	134 106		
تشيرين الثاني/ نوفمبر 2017	172 976	60 477	112 499	10 600	0	11 008	194 584	134 107		
كانون الأول/ ديسمبر 2017	175 745	58 701	117 044	8 100	0	11 008	194 853	136 152		
كانون الثاني/يناير 2018	171 270	58 699	112 571	13 100	0	11 008	195 378	136 679		
شباط/فبراير 2018	171 311	58 559	112 752	13 100	0	11 008	195 419	136 860		
آذار/مارس 2018	161 777	58 425	103 352	22 500	0	11 008	195 285	136 860		
نيسان/أبريل 2018	156 679	58 427	98 252	27 600	0	11 008	195 287	136 860		
أيار/مايو 2018	154 963	58 411	96 552	31 100	0	11 008	197 071	138 660		
حزيران/يونيه 2018	151 947	58 825	93 122	35 100	0	11 008	198 055	139 230		
تموز/يوليه 2018	150 668	58 827	91 841	37 100	0	11 008	198 776	139 949		
آب/أغسطس 2018	153 170	58 279	94 891	34 600	0	11 008	198 778	140 499		
أيلول/سبتمبر 2018	6 492	54 487	(47 995)	32 600	150 713	11 008	200 813	146 326		
تشيرين الأول/أكتوبر 2018	4 460	54 487	(50 027)	34 700	150 713	11 008	200 881	146 394		
تشيرين الثاني/ نوفمبر 2018	153 743	54 307	99 436	34 700	0	11 008	199 451	145 144		
كانون الأول/ ديسمبر 2018	154 038	54 303	99 735	34 700	0	11 008	199 746	145 443		
كانون الثاني/يناير 2019	154 467	54 251	100 216	34 700	0	11 008	200 175	145 924		
شباط/فبراير 2019	154 351	54 135	100 216	34 700	0	11 008	200 059	145 924		
آذار/مارس 2019	154 349	54 133	100 216	34 700	0	11 008	200 057	145 924		
نيسان/أبريل 2019	154 349	54 133	100 216	34 700	0	11 008	200 057	145 924		
أيار/مايو 2019	145 835	54 119	91 716	43 200	0	11 008	200 043	145 924		
حزيران/يونيه 2019	144 082	54 119	89 963	49 800	0	11 008	204 890	150 771		
تموز/يوليه 2019	96 865	54 119	42 746	97 500	0	11 008	205 373	151 254		

		القروض غير المسددة		القروض غير المسددة		القروض غير المسددة		القروض غير المسددة	
		المسجلة	المسجلة	المسجلة	المسجلة	المسجلة	المسجلة	المسجلة	المسجلة
مجموع الأصول النقدية	مجموع الالتزامات المتاحة	صافي النقدية المتاحة	صافي النقدية المتاحة	صافي النقدية المتاحة	صافي النقدية المتاحة	صافي النقدية المتاحة	صافي النقدية المتاحة	صافي النقدية المتاحة	صافي النقدية المتاحة
(ألف)	(باء)	(جيم=ألف-باء)	(دال)	(هاء)	(واو)	(زاي=ألف+دال+هاء+واو)	(حاء=جيم+دال+هاء+واو)		
150 365	54 119	96 246	44 000	0	11 008	205 373	151 254	إب/أغسطس 2019	
73 812	54 066	19 746	45 500	75 000	11 008	205 320	151 254	أيلول/سبتمبر 2019	
117 812	54 066	63 746	5 000	75 000	11 008	208 820	154 754	تشرين الأول/أكتوبر 2019	
9 011	54 065	(45 054)	2 500	187 600	11 008	210 119	156 054	تشرين الثاني/نوفمبر 2019	
196 481	54 064	142 417	2 500	0	11 008	209 989	155 925	كانون الأول/ديسمبر 2019	
194 588	54 064	140 524	5 000	0	11 008	210 596	156 532	كانون الثاني/يناير 2020	
194 702	54 064	140 638	5 000	0	11 008	210 710	156 646	شباط/فبراير 2020	
199 702	54 064	145 638	0	0	11 008	210 710	156 646	آذار/مارس 2020	
199 706	53 929	145 777	0	0	11 008	210 714	156 785	نيسان/أبريل 2020	
199 714	53 929	145 785	0	0	11 008	210 722	156 793	أيار/مايو 2020	
203 684	54 022	149 662	0	0	11 008	214 692	160 670	حزيران/يونيه 2020	
202 495	54 022	148 473	0	0	11 008	213 503	159 481	تموز/يوليه 2020	
202 495	54 022	148 473	0	0	11 008	213 503	159 481	آب/أغسطس 2020	
202 356	53 883	148 473	0	0	11 008	213 364	159 481	أيلول/سبتمبر 2020	
204 841	53 458	151 383	0	0	11 008	215 849	162 391	تشرين الأول/أكتوبر 2020	
205 266	53 883	151 383	0	0	11 008	216 274	162 391	تشرين الثاني/نوفمبر 2020	
205 271	53 883	151 388	0	0	11 008	216 279	162 396	كانون الأول/ديسمبر 2020	
211 460	53 864	157 596	0	0	11 008	222 468	168 604	كانون الثاني/يناير 2021	